

**AMENDMENT - Detection of toxicity and characterization of geochemistry/mineralogy and physical/chemical properties of sediments at Sedimentation Ponds 1 and 2 of DSO3 effluent.**

Prepared for: Loic Didillon  
Directeur Environnement et Autorisations gouvernementales.  
Director Environment and Permitting  
Tata Steel Mineral Canada  
1000 Sherbrooke west suite 1120  
Montreal Qc H3A 3G4

Prepared by: Didier Barré, P. Geo, M.Sc.  
Senior Project Manager  
6100 Royalmount Avenue  
Montreal, Quebec  
H4P 2R2

Verified by: Patrick H.J. Mercier, B.Eng., M.Sc., Ph.D., reviewer, NRC

Date: July 20 2017  
N/d: NRC-EME .....

Blank page left intentionally

## Contents

1. Field Work Technical Note .....	4
1.1 Project Objectives .....	4
2. Approach and Methodology .....	4
2.1 Sampling Activities .....	5
2.2 Testing and Analytical Program .....	5
2.3 Sample Description and Localization .....	5
2.4 Sample Transportation and Chain of custody.....	10
<b>Appendices</b> .....	<b>11</b>
Appendix 1: Sampling Protocol Analytical Program	
Appendix 2: Sketch	
Appendix 3: AGAT Chain of custody	
Appendix 4: Air Inuit Way Bill	
Appendix 5: PUROLATOR Shipping documentation	

## 1. Field Work Technical Note

This Technical Note presents the activities held by NRC staff, between May 23 and May 26, 2017, at Tata Steel Minerals Canada (TSMC) DSO3 site as part of the contractual agreement regarding «Amendment - Detection of toxicity and characterization of geochemistry/mineralogy and physical/chemical properties of sediments at Sedimentation Ponds 1 and 2 of DSO3 effluent».

### 1.1 Project Objectives

Considering that the goal of the work is to identify sources of toxicity that generate the water toxicity at the DSO3 effluent point, the objectives of the proposed activities of this amendment are:

- Verify if sediments collected in Sedimentation Ponds 1 and 2 are toxic;
- Verify if sediments accumulated at the foot of the discharge culvert of the DSO3 effluent point are toxic;
- Verify if Total Suspended Solids (TSS) at the discharge culvert of Sedimentation Pond 2 (DSO3 effluent point) are toxic;
- Characterize the geochemistry, mineralogy, physical properties, inorganics-organics and toxicity of the three (3) sediments and one (1) TSS samples collected;
- Verify the quality of three (3) water samples collected in Sedimentation Ponds 1 and 2 and at DSO3 effluent point (Sedimentation Pond 2 discharge culvert) by evaluating the total content for specific metals and anions, PAH, DDT and conventional parameters.

The results of these additional characterization measurements and analyses will provide essential information required for developing the DSO3 Sedimentation Ponds Management Plan.

## 2. Approach and Methodology

Initially, the approach was to collect sediments before snowmelt, through the ice cover of the Sedimentation Ponds. However, due to the snowmelt conditions this year that have caused flooding of the land, the sediments were sampled nearly two weeks after the snowmelt. The method to collect sediments was adapted and the sample quantity was changed.

The sediments at Sedimentation Pond 1 (SP1), Sedimentation Pond 2 (SP2) and Silt Trap were collected using a hand-auger at the time when Sedimentation Ponds were free of ice, by walking in the water using fishing thigh boot. To sample the water TSS at the culverts discharge of the Sedimentation Pond 1, a filter bag with 10 µm pores was installed. A 5-gallon bucket of turbid surface water was collected at the culverts discharge of the Sedimentation Pond 2 (DSO3 effluent). Lastly, one sample from Timmins 2 Waste Rock Pile was grabbed to be compared to the collected sediment samples and the TSS (Appendix 1).

The sediment samples and water sample were shipped by Air Inuit airline to AGAT Laboratory in Montréal, Thursday May 25 2017 in afternoon.

All the sampling activities on site were carried out by Didier Barré, NRC, with the support of Pallav Sinha and Jordan Gallant of TSMC.

## 2.1 Sampling Activities

Before the collection of samples, a survey of the site was realized to identify and localize the proposed sampling points and their access. Eight sampling points were identified, which included: five (5) sediment sampling points, one (1) Waste Rock Pile sampling point, one (1) TSS sampling point and one (1) surface water sampling point (Appendix 1).

The five (5) sediment samples and the Waste Rock Pile sample were collected on May 24, 2017. Each sample, weighing between 0.5 and 3 kg, was placed separately in a Whirl-Pak plastic type bag.

TSS sample was collected using a Filter bag with 10 µm pores, installed directly at the discharge point of Sedimentation Pond 1 culvert, during 17 hours, from May 24 PM to May 25 AM.

The water sample of the DSO3 effluent water was collected May 25 2017 AM at the culverts discharge point of the DSO3 effluent.

## 2.2 Testing and Analytical Program

The tests, analytical measurements and assays to be performed on the liquid and solid samples are done in part by NRC, in Ottawa and by AGAT Laboratory, in Montreal. The conventional parameters, for a analyses of inorganics and organics, and the Microtox bioassays are realized by AGAT Laboratory. NRC Ottawa performs, on the sediment and TSS samples, all characterization measurements related to: XRF (X-ray fluorescence spectrometry), XRD (X-ray diffraction), SEM-EDX (scanning electron minicroscopy-energy-dispersive X-ray spectroscopy) , CHNS analyses (total contents of carbon, hydrogen, nitrogen and sulfur), and Laser Scattering Particle Size Distribution. The list of parameters to be analyzed and tested is presented in Appendix 2.

Nota Bene - To be consistent with former data provided by TSMC, the analytical methods applied for the chemical analysis to be performed by AGAT Laboratory will follow the environmental methods prescribed by the CEAEQ of the Province of Quebec.

## 2.3 Sample Description and Localization

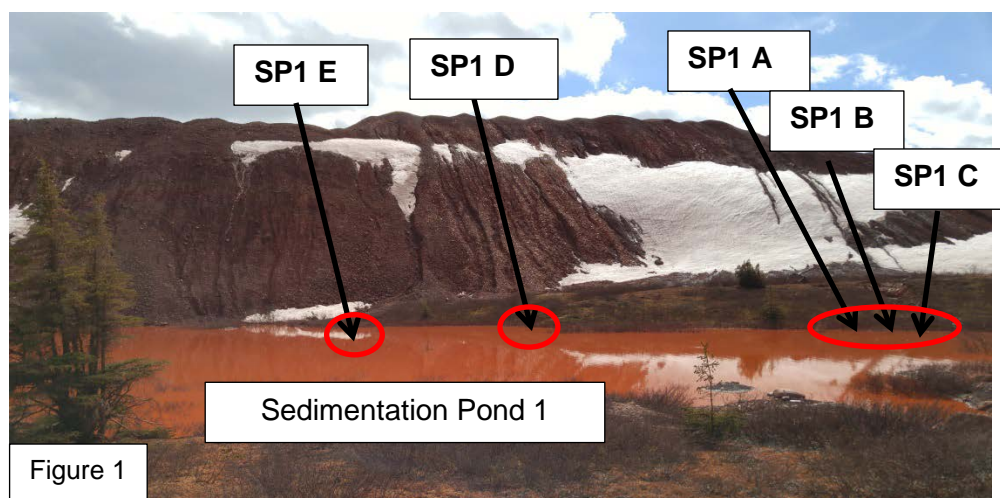
A brief description of each sample is provided hereafter.

The samples collected during the field work are: SP1 A, SP1 B, SP1 C, SP1 D, SP1 E, Waste Rock Pile T2, TSS CHANNEL, CHANNEL, WATER TSS and SP2. Their approximate localization is shown on a Sketch in Appendix 1.

**Site Sedimentation Pond 1:** The terrain was submerged under 1.5 meters of water, creating a wide flooding area along the East side and difficulties to access to the bottom of the pond. All



samples were collected along the West side of Sedimentation Pond 1, because the access to the bottom of the pond was easier there (Figure 1).

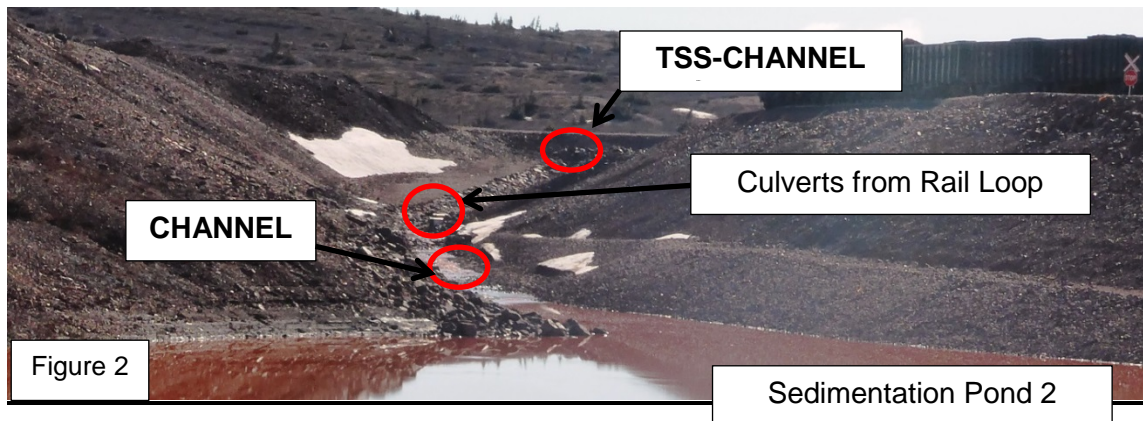


Samples SP1 A, SP1 B, SP1 C were mixed together to form a composite sample named **SP1 A,B,C**. In general, the material of the three samples is composed of sandy silt and gravel with a trace of clay. The material is loose with few moss and roots. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the sediment is Weak Red (10R 4/2) to Very Dusky Red (10R 2.5/2), associated to iron oxides.

Sample **SP1 D** is composed of sandy gravel with silt and traces of clay. The sample is relatively dense with traces of moss and roots. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the sediment is Dark Red (10R 3/6), associated to iron oxides.

Sample **SP1 E** is composed of clayed silt. The sample is relatively dense and homogeneous. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the sediment is Dark Red (10R 3/6), associated to iron oxides.

**Site Channel Section:** The Channel Section is located between the sedimentation basins 1 and 2. Downstream of the Sedimentation Pond 1 discharge culverts, at approximately one-third of the channel length, are located two culverts that drain water from the Rail Loop to Sedimentation Pond 2. The CHANNEL sediment sample was grabbed from the bottom of the channel, at nearly 20 meters downstream of the two culverts (Figure 2).



Sample **CHANNEL** is composed of sand with trace of silt. The sample is relatively dense and homogeneous. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the sediment is Dusky Red (10R 3/3), associated to iron oxides (Figure 3).



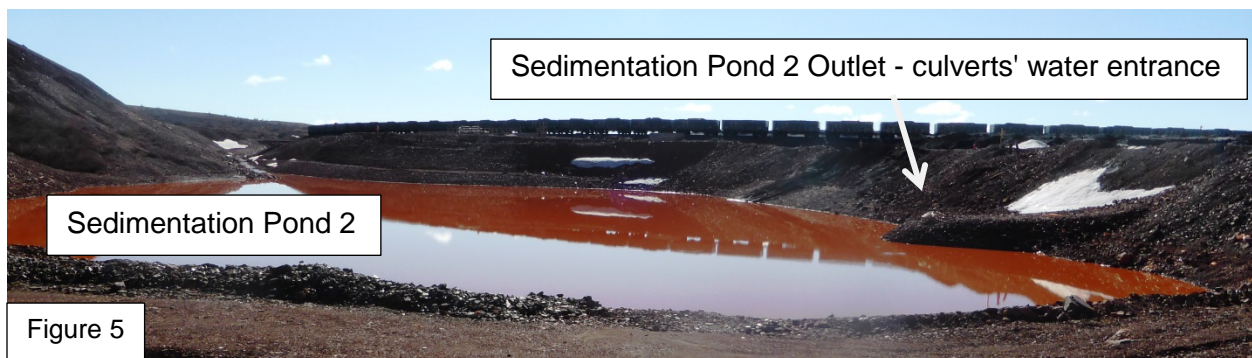
Sample **TSS-CHANNEL** is composed of the TSS (silt with a trace of clay), collected during 17 hours by a Filter bag with 10  $\mu\text{m}$  pores, at the discharge of Sedimentation Pond 1 culverts. The water has a continuous flow (approx. 1m/5sec.) and a Dark Red (10R 3/6), associated to iron oxides. The water was highly turbid and reddish. The flow of the water was steady during all the period of the 23 to the 26 of May 2017. Please note that two Filters bags (50 $\mu\text{m}$  and 25 $\mu\text{m}$ ) were tested to verify the capacity of each one to collect the TSS. The test concluded that



because of the size of the TSS particles, only the 10µm Filter bag had the capacity to retain TSS (Figure 4).



**Site Sedimentation Pond 2:** No sediment sample was collected in Sedimentation Pond 2 because it was not accessible due to the depth of the water present (Figure 5).



**Site DSO3 effluent and Silt Trap:** The samples associated are SP2 and WATER TSS, collected at the outflow of the discharge of the culverts of the Sedimentation Pond 2 corresponding to the DSO3 effluent and in the Silt Trap (Figure 6).

Sample **SP2** is composed of clay with silt and trace of sand accumulated in the Silt Trap. The sample is dense, compact and homogeneous. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the sediment is Dusky Red (10R 3/4), associated to iron oxides. More than a foot of



sediments is accumulating in the Silt Trap. A portion of sediment is mobilized by the water toward Timmins 1.

Sample **WATER TSS** is a highly turbid water sample characterized by fine particles (clay and silt with colloids;  $<10\mu\text{m}$ ). The reddish colour of the water is similar to the colour of the water in Sedimentation Ponds 1 and 2.



**Site Timmins 2 Waste Rock Pile:** One sample was taken from Timmins 2 Waste Rock pile in order to identify the components of the material to compare to the results to the sediment samples. The sample was collected on a small accumulation of granular waste rock located at mid-slope on the East side of the Waste Rock Pile (Figure 7).



Sample **Waste Rock Pile T2** is composed of silty sand with angular gravel, loose but relatively dense. According to the Munsell Soil Colour Chart, the colour of the material is Dark Reddish Brown (2.5 YR 3/4), associated to iron oxides.

## 2.4 Sample Transportation and Chain of custody

From DSO3 site to AGAT Laboratory in Montréal, the sediment and filter bag samples were placed in a cooler with ice bags to preserve the temperature at 4 ° Celsius.

For the transportation of the surface water sample from DSO3 effluent to Ottawa NRC, a plastic bag was filled with the water sample, and then it was placed in a 5 gallons plastic container to protect it. No preservative agent was added.

The sediment samples and water sample were shipped by Air Inuit airline to AGAT Laboratory in Montréal, Thursday May 25 2017PM. The samples arrived at the AGAT laboratory Friday May 25 2017 at noon. The 5 gallons water sample was shipped the same day to Ottawa NRC by Purolator. The 5 gallons bucket arrived in Ottawa around May 29 2017.

## Appendices

Appendix 1: Sampling Protocol Analytical Program

Appendix 2: Sketch

Appendix 3: AGAT Chain of custody

Appendix 4: Air Inuit Way Bill

Appendix 5: PUROLATOR Shipping documentation

Sampling Campaign											
Sample			Analytical program								
Sample	Sampling Date	Sample Source	Group 1	Group 2	Group 3	Group 4	Group 5	Group 6	Group 7	Group 8	
1	Composite SP1 A,B,C	24-05-2017	SP1 A	completed	completed	completed	completed	completed	completed	√	-
		24-05-2017	SP1 B								
		24-05-2017	SP1 C								
2	Composite SP1 D	24-05-2017	SP1 D	completed	completed	-	completed	completed	completed	√	-
3	Composite SP1 E	24-05-2017	SP1 E	-	-	completed	-	-	completed	√	completed
4	CHANNEL	24-05-2017	Sed. Pond 2 CHANNEL	completed	completed	completed	completed	completed	completed	√*	-
5	TSS-CHANNEL	25-05-2017	Sed. Pond 1 Discharge	completed	-	-	-	-	√	√	completed
6	SP2	25-05-2017	Sed. Pond 2 Discharge	completed	completed	completed	completed	completed	completed	√*	-
7	WASTE ROCK PILE - T2	25-05-2017	Timmins 2 Waste rock pile	-	-	-	-	-	completed	√*	completed
8	WATER-TSS	25-05-2017	Sed. Pond 2 Discharge	-	-	-	-	-	√	√*	completed

### Sediment Sampling Protocol

Unique sample: A Sediment unique sample is composed of one sample taken between 0 and 20 cm of the bottom of a Sedimentation Pond.

Composite sample: A Sediment composite sample is composed of 3 sub-samples taken at the same depth, between 0 and 20 cm of the bottom of a Sedimentation Pond.

Description: The description of each sample will consider: color, structure and fabric, homogeneity, grain size description, boundary, hardness and organic matter, etc.)

Weigh: Each sample will weighed between 2 to 3 kg

Container: Sediment composite samples can be placed in plastic bags

Preservation: In a cooler with ice-pack at 4° Celsius - NONE FROZEN, NO PRESERVATIVE AGENT

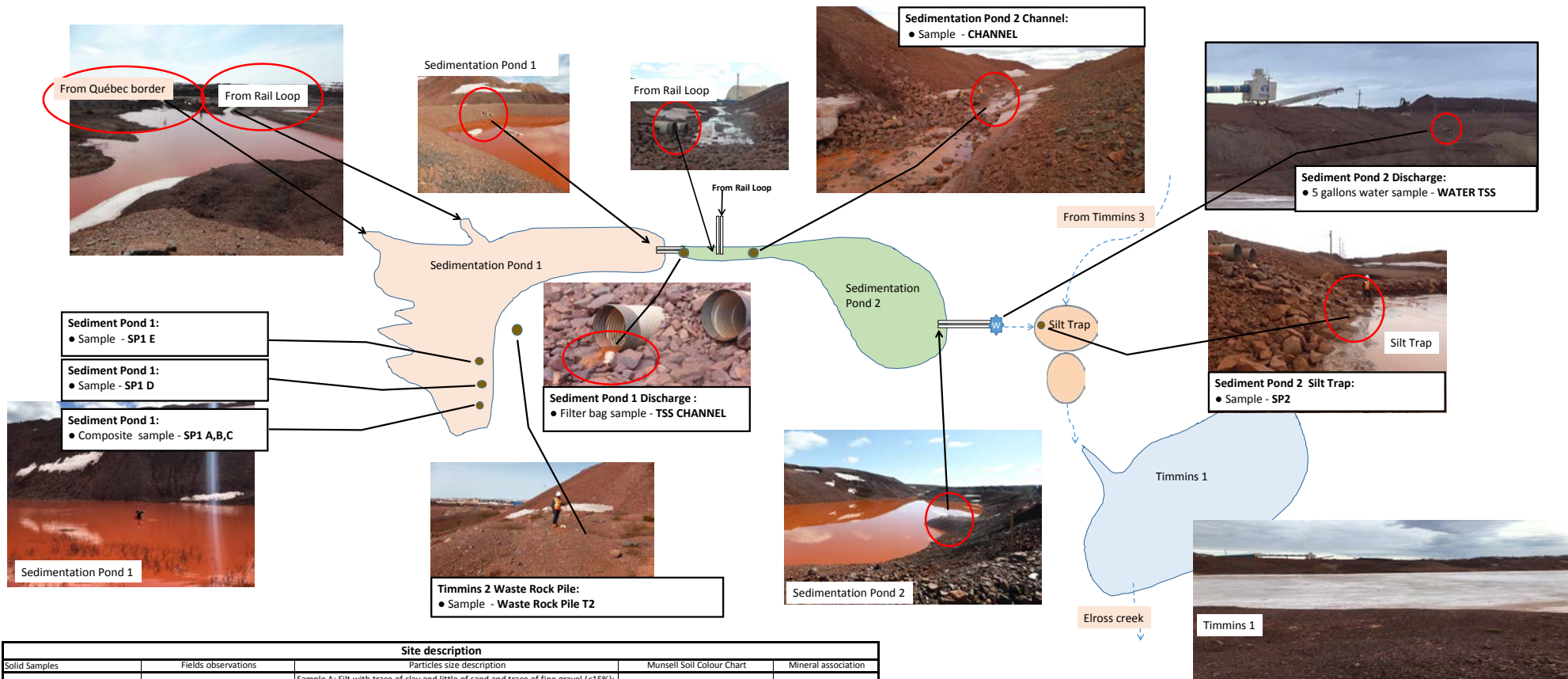
Identification: Sedimentation Pond 1 = SP1 ...; Sedimentation Pond 2 = SP2 ...

### Analytical Program Parameters

Group	Parameters	Sediment	TSS CHANNEL	WASTE ROCK PILE T2	WATER TSS	To be analyzed by
Group 1	Kjeldahl Total Ammonia	4	-	-	-	AGAT
	Total Carbon	4	-	-	-	
	Total Sulfur	4	-	-	-	
	pH, Conductivity	4	-	-	-	
	Moisture, Dryness	4	-	-	-	
	Metals scan	4	1	-	-	
	PAH	4	-	-	-	
	TOC	4	-	-	-	
	Total Phosphorus	4	-	-	-	
	Total Ammonia	4	-	-	-	
Nitrite-Nitrate	4	-	-	-		
Chlorides, Fluorides, Sulfates	4	-	-	-		
Total Cyanides	4	-	-	-		
Group 2	DDT	4	-	-	-	
Group 3	Microtox	4	-	-	-	
Group 4	Particles size analysis - sieving	4	-	-	-	
Group 5	CEC	4	-	-	-	
Group 6	XRF	5	1	1	1	CNRC Ottawa
	XRD	5	1	1	1	
	CHNS	5	1	1	1	
Group 7	SEM-EDX	4*	1*	1*	1*	
Group 8	Particles size analysis - optical	5	1	1	1	

\* proposed quantity - to be confirmed





Site description				
Solid Samples	Fields observations	Particles size description	Munsell Soil Colour Chart	Mineral association
SP1 A,B,C	Sedimentation Pond 1: Terrain submerged by 1.5 meters of water during the sampling period	Sample A: Silt with trace of clay and little of sand and trace of fine gravel (<15%); Organic content with moss and roots; Loose	weak red (10R 4/2)	Iron oxides and others mineral from local geology
		Sample B: Silt with trace of clay and little of sand and trace of fine gravel (<15%); Organic content with roots; Loose	weak red (10R 4/2)	
		Sample C: Silt with trace of clay and traces of fine to medium gravel (<15%); Organic content; Loose	very dusky red (10R 2.5/2)	
SP1 D	Sandy gravel with silt and traces of clay (<15%); Relatively dense with traces of organics	dark red (10R 3/6)		
SP1 E	Clayed silt; Relatively dense and homogeneous	dark red (10R 3/6)		
TSS-CHANNEL	Continuous flow (approx. 1m/5sec.) of highly turbid water	Silt with a trace of clay captured in a filter bag (10µm pores)	dark red (10R 3/6)	
CHANNEL		Sand with trace of silt; Relatively dense and homogeneous	dusky red (10R 3/3)	
SP2	Silt Trap: More than a foot of sediments accumulated in the Silt Trap	Clay with silt and trace of sand; Relatively dense and homogeneous; Surface of the sediment above the water level is desiccated	dusky red (10R 3/4)	
WASTE ROCK PILE - T2	Source of TSS	Silty sand with traces of clay and angular gravel; Loose and relatively dense	dark reddish brown (2.5 YR 3/4)	
WATER TSS	DSO3 effluent water sample of for physical evaluation of TSS particles	Highly turbid water - Clay and silt with colloids; <10µm	na	



**À l'usage exclusif du laboratoire**  
 Bon de travail AGAT: 17M201550  
 Nb. de glaciers: \_\_\_\_\_  
 Température à l'arrivée: \_\_\_\_\_  
 Scélé légal intact:  Oui  Non  N/A

## Chaîne de traçabilité • Environnement

**Information du client**  
 Compagnie: Conseil National de Research  
 Adresse: 6100 Royal Mount  
Montréal H4P 2R2  
 Téléphone: 514-496-1517 Téléc.: \_\_\_\_\_  
 Projet: \_\_\_\_\_  
 Lieu de prélèvement: DSO3 (Shefferville TSMC)  
 Prélevé par: Didier Barre

**Rapport envoyé à**  
 1. Nom: Didier Barre  
 Courriel: Didier.Barre@nrc-cnrc.gc.ca  
 2. Nom: Patrick Mercier  
 Courriel: Patrick.Mercier@nrc-cnrc.gc.ca

**Critères à respecter**  
 PRTC ABC  RESC  
 CCME Autre: \_\_\_\_\_  
 Eau consommation  
 Eau résurg. Surface  
 Eau résurg. Salée  
 CMM Sanitaire  Pluvial

**Délais d'analyse requis (jours ouvrables)**  
**Environnemental:** Haute Résolution: 1 **tox**  
 Régulier:  5 à 7 jours Régulier:  10 à 15 jours  
 Urgent:  < 12 heures Urgent:  < 10 jours  
 24 heures  
 48 heures  
 72 heures  
 Date Request: \_\_\_\_\_  
 AA/MM/JJ

**Format de rapport**  
 Portrait (échantillon/page)  Paysage (échantillons/page)

LES ÉCHANTILLONS REÇUS APRÈS 16 H SERONT ENREGISTRÉS COMME ÉTANT REÇUS LE JOUR OUVRABLE SUIVANT

**Facturé à** Même adresse:  Oui  Non  
 Compagnie: \_\_\_\_\_  
 Contact: \_\_\_\_\_  
 Courriel: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Bon de commande: \_\_\_\_\_ Soumission: 162755 V3

**Commentaires:**  
Critère sédiment eau douce / plan St-Laurent

**Matrice (légende)**  
 EP Eau potable (Note pour réseau: Veuillez fournir votre formulaire MDDELCC)  
 S Sol B Boue SE Sédiment ES Eau de surface AF Affluent  
 SL Solide EU Eau usée EF Effluent ST Eau souterraine A Air

IDENTIFICATION DE L'ÉCHANTILLON	PRÉLÈVEMENT		MATRICE	NB. DE CONTENANTS	COV: HAC-HAM <input type="checkbox"/> THM <input type="checkbox"/>		COV: HAP <input type="checkbox"/> HAM <input type="checkbox"/>		COV: HAC-HAM <input type="checkbox"/> THM <input type="checkbox"/>	
	DATE (AA/MM/JJ)	HEURE			BTEX <input type="checkbox"/>	HAP <input type="checkbox"/>	BTEX <input type="checkbox"/>	HAP <input type="checkbox"/>	BTEX <input type="checkbox"/>	HAP <input type="checkbox"/>
SP1 A-B-C Composite	24-05	PM	SE	2		X				
SP1 D	24-05	PM	SE	1		X				
SP1 E	24-05	PM	SE	1		X				
SP2 Discharge	25-05	AM	SE	2		X				
CHANNEL	24-05	PM	SE	2		X				
TSS - CHANNEL	25-05	AM	Filterbag 1			X				

Echantillon remis par (nom en lettres moulées et signature) <u>Didier Barre</u>	Date (AA/MM/JJ) <u>2017/05/25</u>	Heure <u>AM</u>	Echantillon reçu par (nom en lettres moulées et signature)	Date (AA/MM/JJ) <u>17-05-26</u>	Heure <u>12H00</u>	Page _____ de _____
Echantillon remis par (nom en lettres moulées et signature)	Date (AA/MM/JJ)	Heure	Echantillon reçu par (nom en lettres moulées et signature) <u>Isabelle Binier</u>	Date (AA/MM/JJ)	Heure	N°: <u>165850</u>



**466-YKL-13472675**

**NON NEGOTIABLE  
AIR WAYBILL**  
(AIR CONSIGNMENT NOTE)

**NON NÉGOTIABLE  
LETTRE DE TRANSPORT AÉ**

Shipper's Name and Address  
Nom et adresse de l'expéditeur

Shippers Account Number  
No de compte de l'expéditeur

TATA STEEL  
KM 20 OFF KNOB RD  
SCHEFFERVILLE  
418 585 8282

QUEBEC

Consignee Name and Address  
Nom et adresse du destinataire

Consignee Name and Address  
Nom et adresse du destinataire

TATA STEEL YUL  
1000 SHERBROOKE WEST  
MONTREAL  
800-839-8115

QC

Issuing Carrier's Agent Name and City / Nom et ville de l'agent du transporteur émetteur

Accounting Information / Renseignements comptables  
**TAT01**  
TATA STEEL MINERALS CANADA LTD.  
1000 SHERBROOKE ST. WEST SUITE 1120  
MONTREAL  
QUEBEC  
H3A 3G4  
2200001580/25 MAY 17

Agent's IATA Code / Code IATA de l'agent

Account Number / Numéro de compte

Airport of Departure / Aéroport de départ

**YKL - SCHEFFERVILLE**

To / à	First carrier / premier transport	Routing and destination Routage et destination	To / à	by / par	To / à	by / par	Currency Monnaie	CHS Code Frais	WT / Poids-Val PPD payé	COLL DU	Other/Autres PPD payé	COLL DU	Declared Value for Carriage Valeur déclarée pour le transport	Declared value for Customs Valeur déclarée pour la d
<b>YUL</b>	<b>3H</b>												<b>NVD</b>	

Airport of Destination / Aéroport de destination

**MONTREAL DORVAL**

Flight Date / Vol Date

Delivery Company:

Pick-up Company

Handling Information / Renseignements pour le traitement de l'expédition

No of Pieces rcp	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (inc. Dimensions or Volume)
2	40	K	M GEN	40.0	167.40	167.40	2x40 kgs (1x1x1) of WATER
<b>2</b>	<b>40</b>					<b>167.40</b>	

Prepaid / Porte paye	Weight Charge	Taxation au poids	Collect / Port du	Other Charges / Autres frais
167.40				
Valuation Charge		Taxation à la valeur		
Tax		Tax		
26.54				
Total other Charges Due Agent		Total des autres frais dus à l'agent		
9.83				
Total other Charges Due Carrier		Total des autres frais dus au transporteur		

**FUEL SURCHARGE: 9.83**  
**GST: 8.86**  
**PST: 17.68**

Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and the receiver, as any part of the consignment contains dangerous goods, each part is properly secured by some condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.  
L'expéditeur certifie que les indications portées sur le présent document sont exactes et que dans la mesure où une partie quelconque de l'expédition contient des marchandises dangereuses, cette partie de l'expédition est correctement dénommée et bien préparée pour le transport par air conformément à la réglementation applicable.

*J.G.*

<b>Purolator</b>		<b>Purolator Express 9AM</b>
<b>FROM / DE</b> TATA c/o AGAT Laboratories 9770 TRANSCANADIENNE RTE SAINT-LAURENT, QC H4S 1V9 514-337-3906  REF: Pallav Sinha	<b>TO / A</b> Patrick Mercier National Research Council CDA 1200 MONTREAL RD Building M-12 <b>OTTAWA, ON K1A 0R6</b>	613-993-7752
		
DATE: 26 MAY 2017 PIECES: 1 of/de 1 WEIGHT/POIDS: 30 LB	<b>40</b>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">EXP 9:00</div>  </div> <p align="center"><b>PUROLATOR PIN: 331062196489</b></p> <p align="center"><small>ESO - PDF</small></p> <p align="center"><small>Purolator's published terms and conditions of service apply - see <a href="http://www.purolator.com">www.purolator.com</a>. Les Modalités et conditions de service publiées de Purolator s'appliquent - voir <a href="http://www.purolator.com">www.purolator.com</a>.</small></p>		

Veuillez plier ce connaissement sur la ligne pointillée et l'insérer dans la pochette adhésive. Veuillez joindre un connaissement à chaque colis. Fold the Bill of Lading on the dotted line and insert into the adhesive pouch. Attach a Bill of Lading to each package.

**Description: Effluent Sample**

**No Declared Value Entered By Sender / Aucune valeur déclarée entrée par**

### CONDITIONS OF CARRIAGE

**IMPORTANT - PLEASE READ:** The consignor agrees that the act of tendering the shipment to the carrier for transportation shall be sufficient to constitute signature of this bill of lading by the consignor and shall bind the consignor to the conditions of carriage stated below.

**RECEIPT** Carrier acknowledges receiving from the shipper, at the point of origin and on the date specified, the shipment described in this bill of lading in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of shipment unknown), and agrees to carry and deliver the shipment to the receiver at the destination set out in this bill of lading, subject to payment of all lawful charges. "Carrier" refers to Purolator Inc. and any connecting and/or successive carriers involved in the transportation of the shipment herein described, including any of their respective subsidiaries, controlled entities, and their respective employees, agents and independent contractors.

**LIMITATION ON LIABILITY** Carrier's liability in respect of the shipment described in this bill of lading (including for any loss, damage, delay, misdelivery, non-delivery or failure to deliver) is limited to \$2.00 per pound (\$4.41 per kilogram) computed on the total weight of the shipment, unless a higher value is declared in the specially marked Purolator Online Shipping user entry field, "Declared Value for Insurance (\$)". Notwithstanding any disclosure of the nature or value of the goods carried or any special agreement to the contrary, carrier is not liable under any circumstances for the consequences of delay, or for any indirect or consequential damages (including lost profits) howsoever caused.

**NOTICE OF CLAIM** Carrier is not liable for any loss, damage or delay to any goods carried under this bill of lading unless notice of the claim setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods, or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment. Subject to any overriding statutory provisions, the final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment, together with a copy of the paid freight bill. If the Convention applies, other notice periods may govern. No claim will be entertained until all transportation charges due in connection with this bill of lading have been paid in full. All claims are subject to proof of amount of loss.

**TERMS INCORPORATED BY REFERENCE** Every service to be performed under this bill of lading is subject to the conditions of carriage contained in this bill of lading, including the terms and conditions contained in Purolator Inc.'s published terms and conditions of carriage and the terms and conditions prescribed by the law of the jurisdiction where the goods originate (including the uniform conditions of carriage thereunder, if any). If the carriage involves an ultimate destination or a stop in a country other than the country of departure, the Convention (as defined below) may apply and limit the liability of the carrier in respect of loss of, damage to or delay of cargo. "Convention" means the Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air, signed at Warsaw, Poland, 12 October, 1929, or the Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air, signed at Montreal, Canada, 28 May, 1999, or those Conventions as amended or supplemented as may be applicable to the carriage hereunder.

**MISCELLANEOUS** Unless otherwise indicated, the consignor's name and address is the sender's name and address indicated on this bill of lading, and the latter is the place of execution and the place of departure; the consignee's name and address is the receiver's name and address indicated on this bill of lading, and the latter is the place of destination; and the date indicated on this bill of lading is the date of execution. There are no specific stopping places which are agreed to, and the carrier reserves the right to select the route and the mode of transportation that the carrier deems appropriate. The consignor warrants that the shipment is properly described on this bill of lading and on any accompanying documentation, and that the shipment is properly marked, addressed and packed to ensure safe transportation in accordance with the carrier's ordinary care in handling. Unless otherwise indicated on this bill of lading, the consignor waives its right to determine the volume or dimensions of the shipment, and to indicate same on this bill of lading. The consignor appoints the carrier as its agent for the performance of customs clearance and selecting a customs broker.

**ENTIRE AGREEMENT** The terms and conditions contained in this bill of lading, including those incorporated herein by reference, constitute the entire agreement relating to the carriage of the shipment described in this bill of lading, and no agent, servant or representative of the carrier or consignor has the authority to alter, waive or otherwise modify any provision of this agreement. In tendering the shipment described herein for carriage, the consignor agrees to these terms and conditions on his own behalf and on behalf of the consignee and any other party claiming an interest in this shipment.